

76. Uttryck

Glad onsdag! Idag ska vi gå igenom lite uttryck från veckans avsnitt. Imorgon kommer avsnittet på lätt svenska och på fredag kommer det på långsam svenska.

Kom ihåg att du kan läsa med i dokumentet som finns på Patreon.

Svenska	Synonym	English
Med det sagt	Men	Having said that
Att ta för sig	Att ta initiativ	To take whats yours
På bästa möjliga sätt	Så bra som möjligt	In the best possible way
Och så vidare	Med mera	And so on
Om man säger så	Om du förstår vad jag menar	If you know what I mean
På vift	Inte hemma	Out and about

Svenska	Synonym	Engelska
Med det sagt	Men	Having said that

Med det sagt används när man vill lägga till något i en mening. Man vill nyansera det man precis har sagt. Det är ett lite längre sätt att säga "men". Typ... det jag sa är sant, men det här är också sant.

Med det sagt ska du inte undvika att prata svenska.

Det är så kul att laga mat. Men med det sagt föredrar jag när någon annan diskar efteråt.

Svenska	Synonym	Engelska
Att ta för sig	Att ta initiativ	To take what's yours

Om du är självsäker, framåt och vågar ta plats, då tar du för dig. Du tar det som är ditt, typ. Du kan ta för dig av mat eller ta för dig på en arbetsplats och säga vad du tycker.

Det är viktigt att du tar för dig och pratar svenska!

Henrik hade svårt att ta för sig på jobbet. Speciellt i stora möten.

Svenska	Synonym	Engelska
På bästa möjliga sätt	Så bra som möjligt	In the best possible way

Om du vill säga "så bra som möjligt" på ett annat sätt kan du säga på bästa möjliga sätt. De betyder samma sak.

Jag ville hjälpa mina klienter på bästa möjliga sätt.

Doris hade verkligen planerat festen på bästa möjliga sätt!

Svenska	Synonym	Engelska
Och så vidare	Med mera	And so on

Om en lista fortsätter men du inte vill eller orkar säga allt, så kan du säga och så vidare. Det förkortas oftast osv. i text!

Titta mycket på TV, serier, filmer, läs mycket böcker, och så vidare.

Jag har med mig kläder, tandborste, schampo, mobil, dator, och så vidare.

Svenska	Synonym	Engelska
Om man säger så	Om du förstår vad jag menar	If you know what I mean

Om man säger så hintar om att något är underförstått. Alltså typ "du förstår vad jag menar". Wink wink.

De sjunger inte jättetydligt, om man säger så.

Linus är ju inte den snabbaste spelaren, om man säger så.

Svenska	Synonym	Engelska
På vift	Inte hemma	Out and about

Om du är på vift så är du utanför ditt hem. Du kan vara på äventyr som en resa, eller besöka en vän i en annan stad. Eller vara på affären för att köpa mat.

När jag är på vift i Sverige är jag sällan i naturen.

Jag är på vift till klockan 17, men sen kan du komma på besök.

Imorgon kommer det första fulla avsnittet för veckan. Det kommer att vara på lätt svenska. Sen på fredag kommer det vanliga avsnittet på långsam svenska och på lördag får ni avsnittet på vanlig, snabb svenska.

Vi hörs! Hejdå!